

Obrazec zdravljenje, kontrola

Večjezični priročnik za lažje sporazumevanje v zdravstvu

Zdravljenje / Лечение / 治疗

Predpisal/a vam bom zdravilo. /Я вам выпишу лекарства.
/ 我会给您开药。

Ime zdravila: / Название лекарства: / 药品的名称

.....
.....

Zdravilo jemljite: / Принимайте лекарства: / 这个药:

.....

na ... ur / каждые ... часов / 每 ... 小时吃一次

.....

po ... tablete / по ... таблеток / ... 片一次

.....

največ ... tablet na dan / не более ... таблеток в день / 一天不能超过 ... 片

.....

dni / дней / 吃 ... 天

stalno / постоянно / 一直吃

do kontrole / до повторного осмотра / 直到下次检查



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE



Projekt sofinancira Evropska Unija
iz Sklada za azil, migracije in vključevanje



Zdravilo vzemite: / Принимайте лекарства: / 这个药:

- pred obrokom / перед едой / 饭前吃
- po obroku / после еды / 饭后吃
- med obrokom / между приемами пищи / 饭中吃
- kadarkoli / в любое время / 什么时候吃都可以

Kontrola / Контрольный осмотр / 复诊

datum / дата / 日期

ura / час / 时间

- pri nas / здесь / 来本医院复诊
- pri specialistu / у специалиста / 专科诊所

.....

.....

- v bolnišnici / в больнице / 医院
- v zdravstvenem domu / в поликлинике / 门诊部 (»个人医生«)

.....

.....